

V Bruseli 18. mája 2018
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0014 (COD)**

8499/2/18
REV 2 ADD 1

**CODEC 665
ENT 81
MI 304**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ako aj systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá, a o dohľade nad trhom s nimi, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 715/2007 a (ES) č. 595/2009 a zrušuje smernica 2007/46/ES (prvé čítanie) – prijatie legislatívneho aktu – vyhlásenia

Vyhlásenia Európskej komisie

Prepojenie medzi rozličnými databázami EÚ a vnútroštátnymi databázami (článok 9a)

„Komisia súhlasí s názorom zákonodarcu, že by sa malo zabezpečiť prepojenie medzi rôznymi databázami používanými na účely typového schvaľovania a dohľadu nad trhom. Keďže niektoré databázy spravujú jednotlivé členské štáty, úspešné prepojenie bude závisieť od plnej spolupráce členských štátov.“

Nová dohoda pre spotrebiteľov

„Komisia je znepokojená zo situácií poškodzujúcich veľký počet spotrebiteľov, ako to ilustrujú odhalenia zo septembra 2015 týkajúce sa výrobcov automobilov, ktorí obchádzali emisné normy pre určité látky znečisťujúce ovzdušie, a je si vedomá obmedzení existujúcich vnútroštátnych procesných prostriedkov, pokiaľ ide o zabezpečenie primeranej nápravy vo vzťahu k spotrebiteľom v takýchto situáciách. Komisia prijala 11. apríla 2018 návrh o žalobách v zastúpení na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov [COM(2018)184] ako súčasť balíka novej dohody pre spotrebiteľov s cieľom umožniť oprávneným subjektom podávať žaloby v zastúpení v mene spotrebiteľov a zaviesť prísnejšie sankčné právomoci pre orgány členských štátov na ochranu spotrebiteľov. Keď sa tento návrh prijme, obeť nekalých obchodných praktík, napr. klamlivej reklamy zo strany výrobcov automobilov, ktorí nedodržujú regulačný rámec Únie pre typové schvaľovanie vozidiel alebo právne predpisy v oblasti životného prostredia, sa budú môcť domôcť kolektívnej nápravy.“

Povinné kontroly trhu zo strany Komisie (článok 9)

„Komisia víta, že zákonodarca potvrdil kontroly trhu, ktoré má vykonávať Komisia. Teraz je dôležité, aby zákonodarca takisto zabezpečil primerané financovanie tejto činnosti, a to najmä v súvislosti s návrhom Komisie na budúci viacročný finančný rámec.“

Súčasný stav týkajúci sa vozidiel ukončených sérií (článok 47)

„Komisia vyjadruje poľutovanie nad tým, že pokiaľ ide o vozidlá ukončených sérií, namiesto postupu EÚ sa v budúcich právnych predpisoch zachová súčasný stav vnútroštátnych postupov, ktoré predstavujú pre dovozcov, výrobcov automobilov, ako aj vnútroštátne a regionálne orgány značné zaťaženie. Súčasný postup nemá pridanú hodnotu ani z hľadiska bezpečnosti ani životného prostredia a spôsobuje problémy na vnútornom trhu ojazdených vozidiel.“

Pravidlá týkajúce sa práce výboru

„Pokiaľ ide o pravidlá výboru, Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu, ak sa nevydá žiadne stanovisko. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „diskrečnú právomoc“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.“

Zrušenie delegovania regulácie používania rušiacich zariadení pri skúškach CO₂ v prevádzke na Komisiu (článok 91)

„Komisia vyjadruje poľutovanie nad tým, že pôvodný návrh Komisie, podľa ktorého by prostredníctvom vykonávacích právnych predpisov regulovala zhodu v prevádzke, pokiaľ ide o emisie CO₂, spoluzákonodarcovia nepodporili. Týmto sa ešte viac oddiali zriadenie postupu posudzovania zhody v prevádzke, ktoré je kľúčovým prvkom na zabezpečenie spoľahlivosti hodnôt emisií CO₂ a spotreby paliva priradených k jednotlivým vozidlám. Komisia zahrnula podobný mandát do svojho návrhu nových emisných noriem CO₂ pre ľahké vozidlá prijatého 8. novembra 2017 a vyzýva spoluzákonodarcov, aby ho podporili.“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY A LOTYŠSKA

Česká republika a Lotyšsko v plnej miere súhlasia s potrebou revízie rámca pre typové schvaľovanie motorových vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň bezpečnosti a ochrany zdravia a životného prostredia.

Česká republika a Lotyšsko podporujú ciele a zásady nového nariadenia, ako sú napríklad účinný dohľad nad trhom, jasný a harmonizovaný postup stiahnutia od používateľov a ochranný postup, správne fungovanie technických služieb, užšia koordinácia medzi vnútroštátnymi orgánmi a jednotné uplatňovanie pravidiel typového schvaľovania. Účinný systém dohľadu nad trhom by sa mal v prvom rade zakladať na zásade posúdenia rizík.

Česká republika a Lotyšsko majú naďalej kritický postoj voči údajnej pridanej hodnote dodatočného dohľadu Komisie nad vnútroštátnymi orgánmi vykonávajúcimi typové schvaľovanie, ako sa dohodlo v znení článku 9a vyplývajúcom z dialógu s Európskym parlamentom. Posúdenie orgánov vykonávajúcich typové schvaľovanie zo strany Komisie sa z hľadiska dosiahnutia cieľov nariadenia nemôže považovať za potrebné a primerané. Naopak, okrem pridania zbytočnej byrokracie do systému sa takýmto mechanizmom narušajú samotné zásady systému EÚ pre typové schvaľovanie. Článok 9a zasahuje do činnosti vnútroštátnych orgánov, na ktoré sa vzťahuje právomoc členských štátov. Nerešpektovaním právomocí vnútroštátnych orgánov vykonávajúcich typové schvaľovanie sa naruša dôvera v systém EÚ pre typové schvaľovanie ako taký, ako aj jeho rešpektovanie. Navyše takéto posúdenie bude duplicitné voči systému partnerského hodnotenia a zvýši sa ním už aj tak značné administratívne zaťaženie pre príslušné orgány.

Okrem toho Česká republika a Lotyšsko zastávajú názor, že znenie článku 90 je mimoriadne dôležité, pretože sa ním stanovuje mechanizmus pokút EÚ, ktorý má priamy vplyv na výrobcov. Preto by sa mali postup a metódy výpočtu a výberu správnych pokút prijať prostredníctvom vykonávacieho aktu.

VYHLÁSENIE NEMECKA

Spolková vláda by sa rada poďakovala všetkým zainteresovaným stranám za tento návrh nariadenia o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ako aj o dohľade nad trhom s nimi. Nemecko podporuje revíziu smernice o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek, ako aj o dohľade nad trhom s nimi, a to so zámerom zabezpečiť vysokú úroveň bezpečnosti cestnej premávky a ochrany zdravia a životného prostredia. Platí to najmä v prípade zavedenia povinného dohľadu nad trhom, povinnosti členských štátov poskytovať informácie a prísnejšieho monitorovania technických služieb, ktoré vykonávajú testovanie vozidiel v kontexte typového schvaľovania.

Spolková republika však zastáva názor, že návrh nariadenia nie je dostatočne ambiciózny. Cieľom je, aby sa skvalitnili pravidlá typového schvaľovania a dohľadu nad trhom a aby sa obnovila dôvera v európske právne predpisy v oblasti typového schvaľovania. Nemecko počas rokovaní predložilo viacero návrhov, ktoré idú nad rámec súčasného návrhu a zvýšila by sa nimi jeho jednoznačnosť, právna čistota a uplatniteľnosť. Spolková vláda vyjadruje poľutovanie nad tým, že niektoré základné nemecké požiadavky neboli zaradené do súčasného návrhu nariadenia. Platí to najmä pre tieto prvky:

- špecifikácia pravidiel typového schvaľovania a dohľadu nad trhom pomocou jasne vymedzeného postupu pre nevyhovujúce výrobky,
- návrh spolkovej vlády zriadiť zúčtovací orgán, ktorý by ako expertný orgán v rámci jasne vymedzenej lehoty pripravil rozhodnutie v prípade sporu,
- zavedenie rotačného systému pre technické služby s cieľom zvyšovať kvalitu. V súlade so „zásadou dvoch párov očí“ by druhá technická služba mohla vykonávať náhodné kontroly a posilňovať tým kvalitu typového schvaľovania,
- nahradenie pravidiel, pokiaľ ide o vozidlá ukončenej série s takým osvedčením o zhode pri prvej registrácii, ktoré by bolo po prvom vydaní platné na neobmedzene dlhé obdobie.

Nemecko naďalej podporuje administratívne monitorovanie emisií CO₂ a kontrolu spotreby pohonných hmôt pri skutočnej jazde, keďže boli zo súčasného návrhu vypustené. Spolková vláda pokladá za dôležité, aby sa toto opatrenie vykonalo čoskoro.
